

Disposició addicional quarta. *Taxa d'expedició dels permisos de treball.*

La taxa pels permisos de treball per compte propi expedits com a conseqüència de l'aplicació d'aquest Reial decret queda fixada en 500 pessetes.

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 18 de febrer de 2000.

JUAN CARLOS R.

El vicepresident primer del Govern
i ministre de la Presidència,

FRANCISCO ÁLVAREZ-CASCOS FERNÁNDEZ

MINISTERI DE JUSTÍCIA

3842 *REIAL DECRET 193/2000, d'11 de febrer, de modificació de determinats articles del Reglament del Registre Civil en matèria relativa al nom i als cognoms i a l'ordre dels cognoms. («BOE» 49, de 26-2-2000.)*

La Llei 40/1999, de 5 de novembre, ha fet una nova redacció dels articles 109 del Codi civil i 54 i 55 de la Llei del Registre Civil en la matèria relativa al nom i als cognoms i a l'ordre dels cognoms. La disposició final de la mateixa Llei encomana al Govern la modificació, en el termini de tres mesos, del Reglament del Registre Civil en el que sigui necessari per adequar-lo al que preveu la Llei esmentada.

La finalitat d'aquest Reial decret és essencialment el compliment estricte d'aquest mandat legal.

En virtut d'això, a proposta de la ministra de Justícia, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 11 de febrer de 2000,

DISPOSO:

Article únic.

Els articles del Reglament del Registre Civil, aprovat pel Decret de 14 de novembre de 1958, que s'especifiquen a continuació tenen la redacció següent:

«Article 192.

No es poden imposar més de dos noms simples o d'un de compost. Quan s'imposin dos noms simples, s'han d'unir amb un guionet i s'han d'escriure tots dos amb majúscula inicial.

Es considera que perjudiquen objectivament la persona els noms propis que, per si mateixos o en combinació amb els cognoms, resulten contraris al decor.

La substitució del nom propi pel seu equivalent onomàstic en qualsevol de les llengües espanyoles requereix, si no és notori, que s'acrediti pels mitjans oportuns aquesta equivalència i la grafia correcta del nom sol·licitat».

«Article 194.

Si la filiació està determinada per les dues línies i llevat de l'opció que preveu l'article 109 del Codi

civil, el primer cognom d'un espanyol és el primer del pare i el segon cognom, el primer dels personals de la mare, encara que sigui estrangera».

«Article 198.

La inversió de cognoms dels majors d'edat es pot formalitzar mitjançant una declaració simple davant l'encarregat del Registre Civil del domicili i no té efecte mentre no s'hi inscrigui.

El mateix règim regeix per a la regularització ortogràfica dels cognoms per adequar-los a la gramàtica i la fonètica de la llengua espanyola corresponent. Quan no sigui un fet notori, cal acreditar pels mitjans oportuns que el cognom pertany a una llengua vernacle i la grafia exacta en aquest idioma».

Disposició transitòria única.

Si en el moment d'entrar en vigor la Llei 40/1999, de 5 de novembre, els pares tenen fills menors d'edat d'un mateix vincle poden, de comú acord, decidir l'anteposició del cognom matern per a tots els germans. Si aquests fills menors d'edat han complert els dotze anys, l'alteració de l'ordre dels seus cognoms requereix la seva audiència i aprovació en un expedient registral de la competència del Ministeri de Justícia.

Disposició final única.

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 11 de febrer de 2000.

JUAN CARLOS R.

La ministra de Justícia,

MARGARITA MARISCAL DE GANTE Y MIRÓN

CAP DE L'ESTAT

4214 *CORRECCIÓ d'errades a la Llei 55/1999, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social. («BOE» 54, de 3-3-2000.)*

Havent observat errades en el text de la Llei 55/1999, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 312, de 30 de desembre de 1999, i en el suplement en llengua catalana número 1, de 20 de gener de 2000, es procedeix a fer-ne les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 136, segona columna, article 16, apartat tres, segon paràgraf, quarta línia, on diu: «... que efectuin, en compliment dels...», ha de dir: «... que efectuin en compliment dels...».

A la pàgina 152, primera columna, article 63, apartat quatre, paràgraf 2), tercera línia, on diu: «... ús dels preus i de subjecció...», ha de dir: «... ús dels preus i de subjecció...».

A la pàgina 165, segona columna, disposició addicional trenta-quatre, apartat 1, setè paràgraf, cinquena línia, on diu: «... disposicions que es detallen en l'annex I d'aquesta Llei.», ha de dir: «... disposicions vigents en el moment en què es van practicar les liquidacions corresponents.».